

# THE SUPREME COURT OF CANADA



CAI  
J 21  
2001



# LA COUR SUPRÊME DU CANADA

### History

The Supreme Court of Canada was created in 1875 by an Act of Parliament, eight years after Confederation. It is not, as such, mentioned in the Constitution Act, 1867, but authority to establish such a final court with wide national jurisdiction is found in section 101 of that Act which provides that Parliament may pass laws for "the constitution, maintenance and organization of a general court of appeal for Canada".

Despite the creation of the Supreme Court, cases brought before it could still be further appealed to the Judicial Committee of the Privy Council in England. Appeals to this Committee were abolished in criminal cases in 1933 and in all other cases in 1949, when the Supreme Court Act was amended to establish firmly the Court's judicial independence as Canada's ultimate court of appeal.

The Court was first composed of a chief justice and five puisne or associate judges. In 1927 the number of judges was increased to seven and in 1949, with the abolition of appeals to the Judicial



### Historique

En 1875, huit ans après la Confédération, une loi du Parlement créait la Cour suprême du Canada. La Loi constitutionnelle de 1867 n'en fait pas mention comme telle, mais son article 101, qui prévoit que le Parlement peut «pourvoir à l'institution, au maintien et à l'organisation d'une cour générale d'appel pour le Canada», permet d'établir un tribunal de dernière instance ayant une compétence nationale.

Malgré l'institution de la Cour suprême, il était encore possible d'en appeler au Comité judiciaire du Conseil privé en Angleterre. Ce droit d'appel fut aboli pour les affaires criminelles en 1933 et pour les autres affaires en 1949 par la modification de la *Loi sur la Cour suprême* qui a consacré l'indépendance judiciaire de la Cour comme arbitre suprême au Canada.

Au début, la Cour comptait un juge en chef et cinq juges puînés. En 1927, le nombre de juges fut porté à sept, puis à neuf, le nombre actuel, après l'abolition du droit d'appel au Comité judiciaire du Conseil privé en 1949. Au moins trois d'entre

Committee of the Privy Council, to nine, the current number. Of these, at least three are to be appointed from the Province of Quebec.

The first sittings of the Court were held in the Railway Committee Room of the House of Commons. Then for many years it occupied a two-storey stone building at the foot of Parliament Hill, on Bank Street, which was demolished in 1956.

The present building was designed by Montréal architect Ernest Cormier. It is situated just west of the Parliament Buildings on a bluff high above the Ottawa River. Construction began in 1939, and after delays caused by the war, the Court took possession in 1946.



eux doivent venir de la province de Québec.

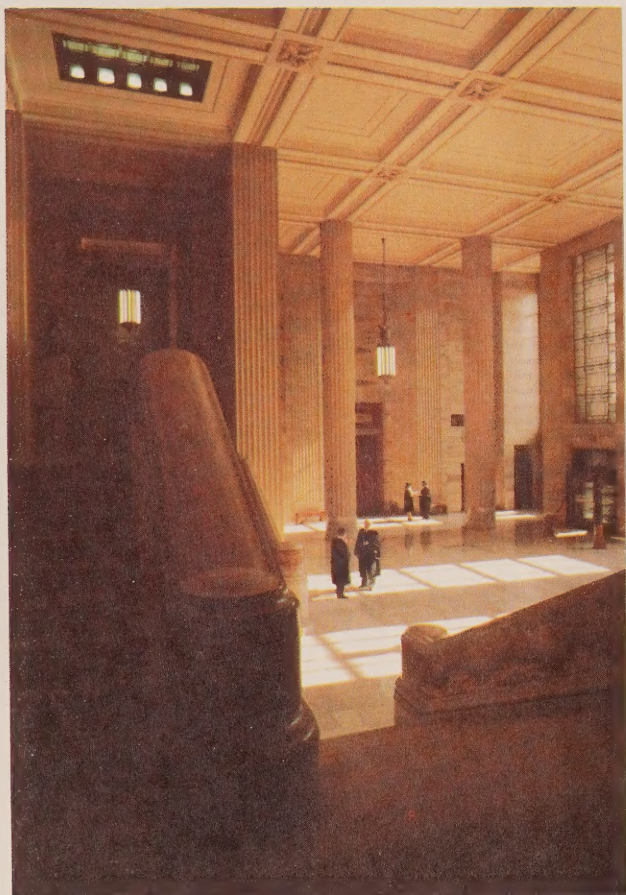
Les premières audiences de la Cour ont eu lieu dans la salle du Comité des chemins de fer de la Chambre des communes. La Cour siégea ensuite de nombreuses années dans un édifice de deux étages, rue Bank, au pied de la colline du Parlement. Cet édifice a été démoli en 1956.

L'édifice actuel a été conçu par Ernest Cormier, architecte de Montréal. Il est situé à l'ouest du Parlement sur une falaise élevée surplombant la rivière des Outaouais. La construction, commencée en 1939, fut retardée par la guerre. La Cour ne s'y installa qu'en 1946.



Two bronze doors give access to an impressive grand entrance hall, measuring 32 metres by 17 metres and 12 metres high. The main court room, within view of the main entrance, occupies the centre of the building on the first floor. At each end of the entrance hall is a court room used by the Court for the hearing of applications for leave to appeal and also used by the Federal Court of Canada.

2



Deux portes de bronze donnent accès au hall d'honneur qui mesure 32 mètres sur 17, et 12 mètres de haut. La salle d'audience principale, que l'on voit de l'entrée, occupe le centre de l'édifice au premier étage. De grandes portes, de chaque côté du hall, ouvrent sur une salle d'audience. Ces salles servent à la Cour suprême pour l'audition des requêtes d'autorisation d'appel ainsi qu'à la Cour fédérale du Canada.

### *Jurisdiction of the Court*

The Supreme Court is a general court of appeal for both criminal and civil cases. Its jurisdiction embraces the civil law of Quebec as well as the common law of the nine common law provinces and the two Territories. In most cases, appeals are heard by the Court only if permission to appeal is first given. The Court will grant such leave if it is of the opinion that a question of public importance is involved, or if there is an important issue of law that ought to be decided by the Court.

The Court will review cases coming from the ten provincial Courts of Appeal and from the Appeal Division of the Federal Court of Canada which has a specialized jurisdiction, for example, in tax matters and to review judgments rendered by federal administrative tribunals.

### *The Court in Session*

The Supreme Court sits only in Ottawa and holds three sessions during the year. Hearings are open to the public.

The first session begins on the fourth Tuesday in



### *Compétence de la Cour*

La Cour suprême est une cour générale d'appel en matières civile et criminelle. Elle a compétence en matières de droit civil ou de common law selon que la cause est née au Québec, dans l'une des neuf autres provinces ou dans l'un des deux territoires. En général, les pourvois ne sont entendus que sur autorisation de la Cour. Celle-ci accorde son autorisation si elle estime que l'affaire comporte une question d'importance nationale ou une question majeure de droit.

La Cour peut examiner les arrêts des dix cours d'appel provinciales et de la Division d'appel de la Cour fédérale du Canada. Cette dernière a une compétence spécialisée, notamment dans les affaires fiscales et le contrôle des décisions des tribunaux administratifs fédéraux.

### *Sessions de la Cour*

La Cour suprême du Canada ne siège qu'à Ottawa et tient trois sessions par année. Les audiences sont ouvertes au public.

La première session commence le quatrième



January and ends just before Easter, the second begins on the fourth Tuesday in April and continues to the end of June, and the third begins on the first Tuesday in October and ends just before Christmas. The Court does not normally sit during July, August and September. While in session, the Court usually hears appeals Monday to Friday from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.

A quorum, that is, the number of judges required to be in court to hear an appeal, consists of five members. However, the full Court of nine now sits in most of the cases. An average of 120 cases are heard in the course of a year. The Court's

3



mardi de janvier et se termine avant Pâques, la deuxième commence le quatrième mardi d'avril et se poursuit jusqu'à la fin de juin, et la troisième commence le premier mardi d'octobre et se termine avant Noël. Normalement, la Cour ne siège pas pendant les mois de juillet, août et septembre. Pendant les sessions, la Cour siège habituellement du lundi au vendredi, de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 16 h.

Le quorum, c'est-à-dire le nombre minimum de juges devant siéger à l'audition d'un appel, est de cinq. Cependant, dans la plupart des cas la Cour siège maintenant au complet, soit avec neuf juges. Une moyenne de 120 affaires sont entendues

decision may be rendered almost immediately after conclusion of argument by counsel, but in most cases judgment is reserved and rendered later with written reasons. Members of the Court are not required to reach unanimity and may express dissent from the majority judgment, or may agree but for different reasons. Each judge

4



pendant l'année. La Cour peut rendre son jugement à la fin des plaidoiries, mais sa décision est le plus souvent réservée et rendue plus tard avec des motifs écrits. Il n'est pas nécessaire que la décision soit unanime et les membres de la Cour peuvent être dissidents ou partager l'opinion de la majorité pour des motifs différents. Chaque juge peut



may write his or her own reasons for judgment if he or she chooses to do so. Unless by special leave of the Court, the only persons who may appear before the Court to argue, apart from the litigants themselves, are lawyers from any Canadian province or Territory. The Court does not hear witnesses.

#### *Visits to the Court*

The Supreme Court Building is open to the public from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. During June, July and August, guided tours of the Court are conducted every day by law students, including week-ends. Arrangements for group visits can be made in advance throughout the year.



rédiger ses propres motifs s'il décide de le faire. Sauf permission spéciale de la Cour, seuls les avocats d'une province canadienne ou d'un territoire peuvent plaider devant elle, outre les parties au litige. La Cour n'entend pas de témoin.

#### *Visites de la Cour*

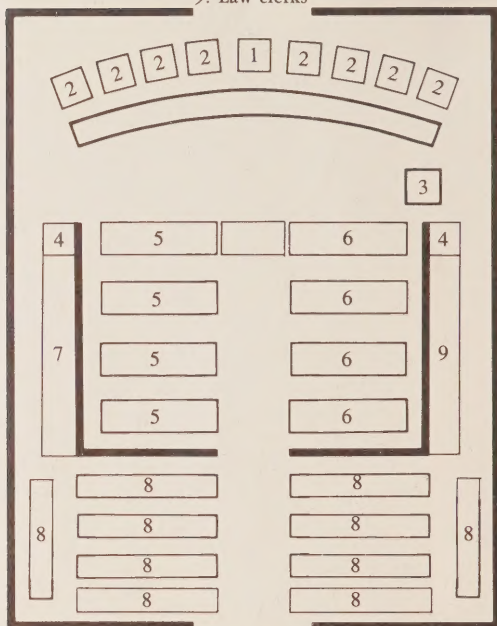
L'édifice de la Cour suprême du Canada est ouvert au public de 9 h à 17 h. Pendant les mois de juin, juillet et août, des étudiants en droit assurent tous les jours, y compris les fins de semaine, des visites guidées de la Cour. Pendant toute l'année, on peut organiser à l'avance des visites de groupe.

### Photographs:

1. Judges' Conference Room
2. Grand Entrance Hall
3. Main Court Room
4. Front view of the Supreme Court of Canada Building

The Supreme Court of Canada  
Wellington & Kent Streets  
Ottawa, Ontario K1A 0J1

1. Chief Justice
2. Puisne judges
3. Recording clerk
4. Court attendants
5. Counsel for the appellants
6. Counsel for the respondents
7. The media
8. The public
9. Law clerks



1. Le juge en chef
2. Les juges puînés
3. Le commis-greffier
4. Les huissiers-audienciers
5. Les avocats des appelants
6. Les avocats des intimés
7. Les média
8. Le public
9. Les clerks

### Photographies:

1. La salle de conférence des juges
2. Le hall d'honneur
3. La salle d'audience principale
4. La façade de l'édifice de la Cour suprême du Canada

La Cour suprême du Canada  
Rues Wellington et Kent  
Ottawa, Ontario K1A 0J1